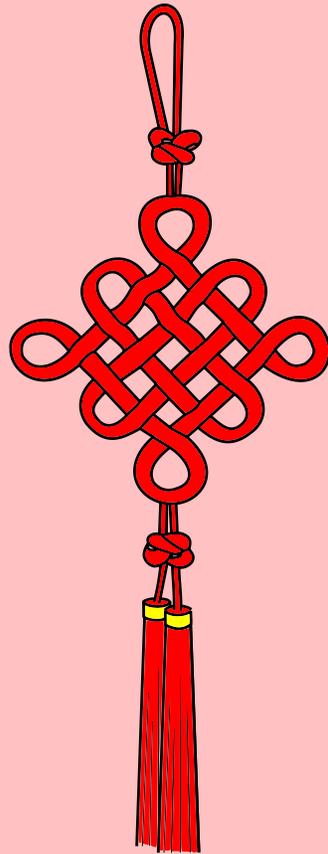


Holistic Education Graded Chinese Readers

整全教育

中文分级阅读

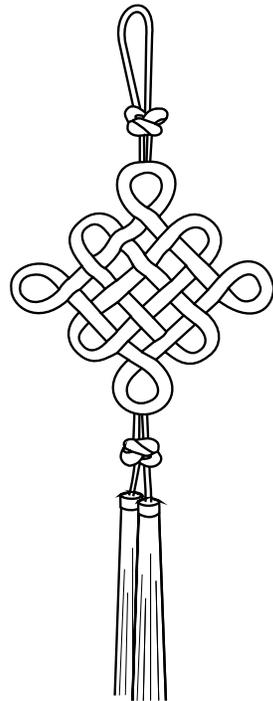


第三册

姒玉明 编著

整全教育

中文分級閱讀



第三冊

姒玉明 編著

By Yuming Si

The central task of education is to implant a will and facility for learning; it should produce not learned but learning people. The truly human society is a learning society, where grandparents, parents, and children are students together. — Eric Hoffer

People of my generation went abroad, mostly to Germany, and learned not the subject, but the taste for it, the style, the quality, the tradition. We knew the libretto, but we had to learn the music. — Isidor Isaac Rabi

An education which does not cultivate the will is an education that depraves the mind. — Anatole France

每一位学生请使用一套正版教材。版权所有，翻印必究。

Copyright since 2013 by Yuming Si. All rights reserved. No part of this product may be reproduced, published or distributed in any form or any means without the written permission of the author.



网址: www.holisticedu.us

联络: (484)320-0936; WeChat: holisticeducation; info@holisticedu.us

目录



前言

分级阅读使用说明

鸣谢

第一课	夏天的早晚，夏天在哪里·····	1
第二课	绕口令·····	3
第三课	小朋友和镜子的对话，池塘·····	5
第四课	守信，失信无礼·····	7
第五课	小鸟和笼子，小鸟自语·····	10
第六课	风呀，风在哪里·····	12
第七课	认方向，对子，日月明·····	14
第八课	小草，小树和泥土，我最爱泥土·····	16
第九课	只有月亮·····	19
第十课	河伯和海神，井蛙和海龟·····	21
第十一课	狗和影子，海上月亮·····	24
第十二课	月亮·····	26
第十三课	最宝贵的东西，光阴在哪里·····	29
第十四课	企鹅爸爸·····	31
第十五课	会说话的灯·····	33
第十六课	两只老虎，十二生肖顺口溜·····	35
第十七课	鞋子自语，鞋，皮鞋·····	37

第十八课	一只花篮，拿苹果	41
第十九课	妈妈的爱	44
第二十课	守株待兔	46
第二十一课	脚印，脚，聪明的公鸡	49
第二十二课	来自天堂的奇迹	51
第二十三课	水妈妈的孩子，风云雷雨	54
第二十四课	谁在收拾，聪明的乌龟	58
附一	《整全教育中文》第三册课文目录	62



前言



市面上虽然有一些分级阅读材料，但并不是给某套中文教材量身定做，与其内容紧密配合的读物。另外，分级按什么标准，分级又是否到位，就是说读物的进度和难易程度是否有严谨的安排和规划，也不甚明了。《整全教育中文》简称《整全》的分级阅读丛书即是针对以上问题编写而成的。

相得益彰

给一套中文教材量身定做的分级读物，与教材在同一个体系内，关联度高。这样有的放矢的分级读物，既能帮助学生内化和深化课文的内容，又可以扩大知识面，深入了解一个话题。下面就举例说明分级读物和教材内容如何配搭使用，使两者相得益彰。比如《整全》五年级第十一课《泰坦尼克》的分级阅读，就选了《铁达尼邮船遇险记》和《至死不渝》。

《铁达尼邮船遇险记》是中华民国的国语课文，在泰坦尼克沉没两个月后就编进了教材。这篇课文叙事简练、清晰、客观、真实。下面例举一段：

是役也，船员无不以死守职，秩序井然。旅客之舍身救人者，不可胜数。妇女亦镇定，罕闻啜泣声。间有依恋其夫，誓不愿行者。船员亦听之，不相强也(注¹)。

这篇课文不仅让学生欣赏了优秀的新闻报导、记叙文的写作风格和要领，而且也让他们对民国和民国的国语教材有初步的了解。

《至死不渝》记叙的是泰坦尼克上一对夫妻可歌可泣的爱情故事。这对夫妻是原美国梅西百货公司(R. H. Macy & Co.)老板伊西多尔和妻子罗莎莉。泰坦尼克沉没前，伊西多尔和罗莎莉站在8号救生艇附近，虽然船员同意让这对结婚40多年的老夫妇一起登上救生艇，但伊西多尔看到船上还有妇女和儿童时，就拒绝登艇。他让罗莎莉先走，可是罗莎莉不愿离开丈夫，坚定地说：“我绝不与我的丈夫分开，生死我们都在一起！”这对老夫妻手挽着手，紧紧地相依、拥抱，眼含泪花静静地站立在甲板上，直到被海水冲散、淹没。这是在佐证《铁达尼邮船遇险记》里描述的“间有依恋其夫，誓不愿行者。”

¹有白话文译文。

由上可见，《整全》分级阅读课文不仅与教材的主课文内容相关，而且分级阅读课文之间也互相关联、前呼后应，使学生获得的信息和积累的知识相映成趣。

分级到位

《整全教育中文》的课程编排循序渐进，使学生获得的知识条理化、系统化。所以各册分级阅读课文里出现的字、词、句和内容只要和各册主课文高度协调，就不仅有了分级的标准，而且也能保证分级到位(注¹)。举例来说：《整全》第一册第二十二课《乌鸦喝水》出现的字、词基本上都用在了下面的阅读材料《新版乌鸦喝水》的绘本里。

过了一段时间，乌鸦口渴了，到处找水喝。它在草地看见一个瓶子，里面有水。可是，瓶口不大，里面的水又不多，乌鸦喝不着水。它想起了要把小石头放进去，但周围没有小石子。于是，它飞来飞去找啊找，终于在小河边找到了小石头。

乌鸦一心想着喝瓶里的水，急忙地从河边往瓶里叼石头。它飞了一趟又一趟，瓶子里的水位逐渐升高了。眼看着快要喝着水的时候，乌鸦也累得快飞不动了，就停下来休息。忽然间它好像意识到了什么，不禁问自己：“唉，我刚才是不是到小河边了！？”

综上所述，《整全》分级阅读丛书的内容与课本紧密配合，进度和难易程度有严谨的安排和规划。这样有针对性的设计不仅减轻了阅读的难度，而且有助于提高学生对阅读的兴趣。

¹附录里有《整全教育中文》第五册课文目录。

分级阅读使用说明



本册书的对象是3年级以上的学生，中文单字的识字量不低于500个字。全书有24课，45篇文章(含短文、诗)，每篇文章平均有220个字。大部分文章后有生字与生词的注音和英文解释；本册书没有家庭作业。

鸣谢



感谢《整全教育中文》分级阅读审稿、修订小组老师们的辛劳、爱心和奉献精神。按姓氏拼音排序，他们是邓蔚怡、谷小美、迦拿、李燕辉、王皓、徐天慧、颜善文、赵冉、周静哲。感谢姒昕然校对英文。



第十七课

鞋子自语

我的名字叫鞋子。我的工作 是保护主人的脚不受伤，走路走得快。主人穿上我，虽然走了许许多多的路，但是我知道其实只有两条路：一条是大道，一条是小路。

那大道上铺着自由、平等、博爱，走起来轻松自在。那小路上铺着专制、不公、仇恨，走起来步履艰难。

zì yǔ

自语： self-introduction

bǎo hù

保护： protect

shòu shāng

受伤： hurt

pū

铺： spread

bó ài

博爱： fraternity

qīng sōng zì zài

轻松自在： unrestrained

zhuān zhì

专制： autocracy, dictatorship

bù gōng

不公： unfair

bù lǚ jiān nán

步履艰难： walking with difficulty

chóu hèn

仇恨： hatred



鞋

我回家，把鞋脱下，
姐姐回家，把鞋脱下，
哥哥、爸爸回家，
也都把鞋脱下。

大大小小的鞋，
是一家人，
依偎在一起，
说着一天的见闻。

大大小小的鞋，
就像大大小小的船，
回到安静的港湾，
享受家的温暖。

作者：林武宪

yī wēi

依偎： nestle against

gǎng wān

港湾： harbor

jiàn wén

见闻： one's experience

wēn nuǎn

温暖： warm



皮鞋

鞋子还没发明以前，人们大都光着脚走路。有个国王喜欢在花园散步，但脚底常被小路上的碎石或芒刺刺痛。

为此，一位大臣叫人在国王经过的地方，都铺上牛皮，保护国王的脚不受伤。国王尝试后，觉得舒服多了，心中大喜。

后来国王想到花园外去散步，大臣就叫人把花园外的路也铺上牛皮。国王走在上面，看到了更多的美景，更加高兴。再后来，国王想去更远的地方散步，大臣又叫人把那里的路也铺上牛皮。但是，大臣的手下回来告诉他，牛皮不够用了。

就在大臣为此事烦恼的时候，他的另





一位手下向他建议道：“大人，可不可以把国王的脚用牛皮包起来，这样他不管走到哪里，都能踩在牛皮上了？”

大臣听后，连连称赞说：“妙！妙！妙！”

sùi shí

碎石：broken rock

cì tòng

刺痛：sting

cháng shì

尝试：try

shǒu xià

手下：subordinate, under one's leadership

jīng jí

荆棘：thorns

dà chén

大臣：cabinet minister

shū fu

舒服：comfortable

chēng zàn

称赞：praise

故事寓意：你不能铺平整个大地，但穿上鞋，就能避免粗燥伤脚的路面。

第十九课

妈妈的爱(一)

妈妈的爱，
是一本书，
给我问题的答案。

妈妈的爱，
是梯子，
帮我爬上山顶。

妈妈的爱，
是一块糖，
让我甜蜜。



作者：吴宇泽，宾州费城整全教育中心三年级

老师：张敏

dá àn
答案：answer

tī zi
梯子：ladder

shān dǐng
山顶：summit of a mountain

tián mì
甜蜜：sweet, happy

妈妈的爱(二)

妈妈总是在我需要的时候，
在我身边。

妈妈在我失败的时候，
鼓励我。

妈妈在我困惑的时候，
指引我向前。

妈妈的爱比太阳还温暖，
妈妈的爱给我安全，
妈妈的爱给我力量，
我爱我的妈妈。



作者：陈美玲，宾州费城整全教育中心三年级
老师：张敏

shī bài

失败： be defeated, fail

kùn huò

困惑： perplexed, confused

wēn nuǎn

温暖： warm

gǔ lì

鼓励： encourage

zhǐ yǐn

指引： guide

ān quán

安全： safety

第二十一课

脚印

一只老鼠跑过去，
留下一串脚印；
一只猫咪跑过去，
留下一串脚印；
猫咪和老鼠不友好，
总是追追赶赶的。
脚印们可不管这些，
凑在一块说悄悄话。



作者：张晓楠

绘图：沈家瑞 Sophia Shen

脚

小鸡的脚，尖尖的，跑来又跑去，竹叶撒满地。

小狗的脚，圆圆的，跑来又跑去，梅花落满地。

小鸭的脚，扁扁的，跑来又跑去，枫叶铺满地。

小孩的脚步，胖胖的，跑来又跑去，小树栽满地。



sǎ
撒：scatter

pàng
胖：fat

pū
铺：spread

zāi
栽：plant; grow

聪明的公鸡

大清早，一只公鸡站在树枝上喔喔叫。一只狐狸悄悄来到树下，对着树上的公鸡：“大公鸡，你的嗓子真好！你能不能下来，教教我？”

公鸡说：“狐狸先生，谢谢你的夸奖！我的好朋友就睡在大树底下的树洞口，他也想学，麻烦你把他叫醒，我下来教你们。”



狐狸小心地转到树后，看见树洞里睡着一条大黄狗，吓得转身就跑了。

cōng míng

聪明：clever

kuā jiǎng

夸奖：compliment

sǎng zi

嗓子：voice

má fan

麻烦：trouble sb.



附一：《整全教育中文》第三册课文目录

第一课	单韵母	1
第二课	声母(一)	9
第三课	声母(二)	21
第四课	声母(三)	28
第五课	复韵母(一)	43
第六课	复韵母(二)	54
第七课	前鼻韵母	60
第八课	后鼻韵母	68
第九课	湖上月光	83
第十课	坐井观天	87
第十一课	猴子捞月亮	91
第十二课	登月梦	95
第十三课	长歌行	101
第十四课	海马爸爸	105
第十五课	斑马线	111
第十六课	十二生肖	114
第十七课	一双鞋子	118
第十八课	你长大后想做什么	122



第十九课 游子吟	130
第二十课 郑人买鞋	134
第二十一课 脚印	138
第二十二课 希望	143
第二十三课 我是水	148
第二十四课 好办法	153

粗缯大布裹生涯，腹有诗书气自华。